คู่มือคำศัพท์ SailingTech

English • คำอ่าน • คำแปล

สำหรับนักกีฬา ผู้ปกครอง ผู้ฝึกสอน และผู้สนใจกีฬาเรือใบ • 125 คำและวลี / 6 หมวด

> คำอ่านภาษาไทยเป็นเสียงประมาณเพื่อช่วยฝึกอ่าน ส่วนคำแปลเป็นความหมายที่ใช้ในบริบทกีฬาเรือใบและเว็บไซต์ SailingTech

1. เมนูหลักของเว็บไซต์

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Home	โฮม	หน้าหลัก
About Us	อะเบาต์ อัส	เกี่ยวกับเรา
Event	อีเวนต์	รายการแข่งขัน / กิจกรรม
Upcoming Events	อัปคัมมิง อีเวนต์ส	รายการแข่งขันที่กำลังจะมาถึง
Archive	อาร์ไคฟ์	คลังเก็บข้อมูลย้อนหลัง
Results Archive	รีซัลต์ส อาร์ไคฟ์	คลังผลการแข่งขันย้อนหลัง
Documents	ด็อกคิวเมนต์ส	เอกสาร
Resources	รีซอร์ซิส	แหล่งข้อมูล
Training	เทรนนิง	การฝึกอบรม
Activities	แอกทิวิทีส์	กิจกรรม
Articles	อาร์ทิเคิลส์	บทความ
Services	เซอร์วิสซิส	บริการ
Weather	เวเธอร์	สภาพอากาศ
Contact	คอนแท็กต์	ติดต่อ
Gallery	แกลเลอรี	คลังภาพ
Parent Guide	แพเรินต์ ไกด์	คู่มือผู้ปกครอง

2. การแข่งขันเรือใบ

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Sailing	เซลลิง	กีฬาเรือใบ / การแล่นใบ
Regatta	ริกัตตา	การแข่งขันเรือใบ
Race	เรซ	เที่ยวแข่งขัน
Race Calendar	เรซ แคลเลนดาร์	ปฏิทินการแข่งขัน
Race Results	เรซ รีซัลต์ส	ผลการแข่งขันเรือใบ
Live Results	ไลฟ์ รีซัลต์ส	ผลการแข่งขันสด
Final Results	ไฟนัล รีซัลต์ส	ผลการแข่งขันเมื่อสิ้นสุด
Overall	โอเวอร์ออล	ผลรวม / อันดับรวม
Ranking	แรงกิง	การจัดอันดับ

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Standings	สแตนดิงส์	ตารางอันดับ
Scoring	สกอริง	การคิดคะแนน
Scorer	สกอเรอร์	เจ้าหน้าที่คิดคะแนนการแข่งขัน
Fleet	ฟลีต	กลุ่มเรือที่แข่งขัน
Class	คลาส	ประเภทเรือ
Competitor	คัมเพทิเทอร์	ผู้เข้าแข่งขัน
Sailor	เซเลอร์	นักกีฬาเรือใบ
Race Committee	เรซ คอมมิตตี	คณะกรรมการจัดการแข่งขัน
Race Officer	เรซ ออฟฟิเซอร์	เจ้าหน้าที่อำนวยการแข่งขัน
Championship	แชมเปียนชิป	การแข่งขันชิงแชมป์
Selection	ซิเล็กชัน	การคัดเลือก
Junior	จูเนียร์	รุ่นเยาวชน
Master	มาสเตอร์	รุ่นมาสเตอร์
Grand Master	แกรนด์ มาสเตอร์	รุ่นแกรนด์มาสเตอร์

3. การสมัครและข้อมูลการแข่งขัน

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Registration	เรจิสเทรชัน	การลงทะเบียน
Entry	เอนทรี	การสมัครเข้าแข่งขัน
Entry List	เอนทรี ลิสต์	รายชื่อผู้สมัครแข่งขัน
Entry Form	เอนทรี ฟอร์ม	แบบฟอร์มสมัครแข่งขัน
Entry Fee	เอนทรี ฟี	ค่าสมัครแข่งขัน
Eligibility	เอลิจิบิลิตี	คุณสมบัติผู้สมัคร
Venue	เวนิว	สถานที่จัดการแข่งขัน
Schedule	สเคดจูล	กำหนดการ
Date	เดต	วันที่
Deadline	เดดไลน์	วันหรือเวลาสิ้นสุด
Briefing	บรีฟฟิง	การประชุมชี้แจง
Notice	โนทิส	ประกาศ
Amendment	อะเมนด์เมนต์	ประกาศแก้ไขเพิ่มเติม
Protest	โพรเทสต์	การประท้วง
Penalty	เพนัลที	บทลงโทษ / คะแนนโทษ
Discard	ดิสการ์ด	การตัดคะแนนทิ้ง
Award	อะวอร์ด	รางวัล
Prize Giving	ไพรซ์ กิฟวิง	พิธีมอบรางวัล

4. เอกสารการแข่งขันและระบบติดตาม

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
NoR (Notice of Race)	โนทิส ออฟ เรซ	ประกาศการแข่งขัน
SI (Sailing Instructions)	เซลลิง อินสตรักชันส์	คำแนะนำการแข่งขัน
RRS (Racing Rules of Sailing)	เรซซิง รูลส์ ออฟ เซลลิง	กฎการแข่งขันเรือใบ
Official Notice Board	ออฟฟิเชียล โนทิส บอร์ด	กระดานประกาศอย่างเป็นทางการ
Tracking	แทร็กกิง	การติดตามตำแหน่ง
Live Tracking	ไลฟ์ แทร็กกิง	การติดตามเรือแบบสด
Replay	รีเพลย์	การเล่นข้อมูลย้อนหลัง
Race Course	เรซ คอร์ส	เส้นทางแข่งขัน
Starting Line	สตาร์ตติง ไลน์	เส้นเริ่มต้น
Finish Line	ฟินิช ไลน์	เส้นชัย
Wind Direction	วินด์ ไดเร็กชัน	ทิศทางลม
Wind Speed	วินด์ สปีด	ความเร็วลม
Weather Radar	เวเธอร์ เรดาร์	เรดาร์ตรวจสภาพอากาศ

5. ปุ่มคำสั่งบนเว็บไซต์

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
View	วิว	ดู
View Event	วิว อีเวนต์	ดูรายละเอียดการแข่งขัน
View All	วิว ออล	ดูทั้งหมด
Browse	บราวซ์	เปิดดู / ค้นดู
Open	โอเพน	เปิด
Download	ดาวน์โหลด	ดาวน์โหลดไฟล์
Upload	อัปโหลด	ส่งไฟล์ขึ้นระบบ
Submit	ซับมิต	ส่งข้อมูล
Save	เซฟ	บันทึก
Edit	เอดิต	แก้ไข
Delete	ดีลีต	ลบ
Search	เซิร์ช	ค้นหา
Filter	ฟิลเทอร์	กรองข้อมูล
Back	แบ็ก	ย้อนกลับ
Next	เน็กซ์	ถัดไป
Preview	พรีวิว	ดูตัวอย่างก่อนเผยแพร่
Publish	พับลิช	เผยแพร่
Update	อัปเดต	ปรับปรุงข้อมูล

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Refresh	รีเฟรช	โหลดข้อมูลใหม่

6. ทักษะการแล่นใบและส่วนประกอบเรือ

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Sail	เซล	ใบเรือ
Mast	มาสต์	เสากระโดง
Boom	บูม	พรวนใบ
Hull	ฮัล	ตัวเรือ
Bow	เบา	หัวเรือ
Stern	สเทิร์น	ท้ายเรือ
Port	พอร์ต	กราบซ้าย
Starboard	สตาร์บอร์ด	กราบขวา
Rudder	รัดเดอร์	หางเสือ
Tiller	ทิลเลอร์	คันบังคับหางเสือ
Tiller Extension	ทิลเลอร์ เอ็กซ์เทนชัน	ด้ามต่อคันบังคับหางเสือ
Daggerboard	แดกเกอร์บอร์ด	กระดานกันเรือไหลข้าง
Centerboard	เซนเตอร์บอร์ด	กระดานกันเรือไหลข้างแบบหมุนหรือยกได้
Sheet	ชีต	เชือกปรับใบ
Mainsheet	เมนชีต	เชือกปรับใบใหญ่
Halyard	แฮลยาร์ด	เชือกชักใบ
Outhaul	เอาต์ฮอล	เชือกปรับความตึงชายล่างใบ
Downhaul	ดาวน์ฮอล	เชือกดึงใบลงเพื่อปรับรูปทรง
Batten	แบตเทน	ไม้ดามใบ
Windward	วินด์เวิร์ด	ด้านต้นลม
Leeward	ลีเวิร์ด	ด้านใต้ลม
Upwind	อัปวินด์	ทิศทางแล่นทวนลม
Downwind	ดาวน์วินด์	ทิศทางแล่นตามลม
Close-hauled	โคลส ฮอลด์	แล่นทำมุมแคบกับทิศต้นลม
Beam Reach	บีม รีช	แล่นโดยรับลมด้านข้าง
Broad Reach	บรอด รีช	แล่นโดยรับลมเฉียงจากท้าย
Tack	แท็ก	เปลี่ยนกราบโดยให้หัวเรือผ่านทิศต้นลม
Gybe	ไจบ์	เปลี่ยนกราบโดยให้ท้ายเรือผ่านทิศต้นลม
Head Up	เฮด อัป	หันหัวเรือเข้าหาลมมากขึ้น
Bear Away	แบร์ อะเวย์	หันหัวเรือออกจากลมมากขึ้น
Sheet In	ชีต อิน	ดึงเชือกปรับใบเข้า

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล / ความหมาย
Ease the Sheet	อีซ เดอะ ชีต	ผ่อนเชือกปรับใบ
Hike Out	ไฮก์ เอาต์	เอนตัวออกนอกเรือเพื่อถ่วงน้ำหนัก
Capsize	แคปไซซ์	เรือพลิกคว่ำ
Right the Boat	ไรต์ เดอะ โบต	กู้เรือให้ตั้งตรง
Sail Trim	เซล ทริม	การปรับรูปทรงและมุมใบเรือ